



**ARABIC A: LANGUAGE AND LITERATURE – STANDARD LEVEL – PAPER 2**  
**ARABE A : LANGUE ET LITTÉRATURE – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 2**  
**ÁRABE A: LENGUA Y LITERATURA – NIVEL MEDIO – PRUEBA 2**

Monday 12 May 2014 (afternoon)  
Lundi 12 mai 2014 (après-midi)  
Lunes 12 de mayo de 2014 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

---

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Do not turn over this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on both of the Part 3 works you have studied.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.
- The maximum mark for this examination paper is *[25 marks]*.

**INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS**

- Ne retournez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur les deux œuvres de la troisième partie que vous avez étudiées.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à apporter des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est *[25 points]*.

**INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- No dé la vuelta al examen hasta que se lo autoricen.
- Conteste una sola pregunta de redacción. Base su respuesta en las dos obras estudiadas de la Parte 3.
- No está permitido traer copias de las obras estudiadas a la sala de examen.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es *[25 puntos]*.

أجيبوا على سؤال واحد فقط. يجب أن تعتمد إجاباتكم على العملين الأدبيين اللذين تم دراستهما في الجزء الثالث من دراستكم. الإجابات التي لا تعتمد على عملين على الأقل من أعمال الجزء الثالث لن تحقق درجات عالية. يجب أن تتناول الإجابات الوسائل المختلفة التي تقوم بها اللغة والسياق والتراكيب في كل من الأعمال التي اخترتموها.

1. يعتبر الكثيرون الماضي امتداداً للحاضر والمستقبل، ويعتبره الآخرون سبباً من أسباب النجاح أو الفشل ويحسّ إليه البعض ويهرب منه البعض الآخر. بالرجوع إلى العملين الأدبيين اللذين درستموهما في منهج الجزء الثالث، وضّحوا كيف تم تناول وتصوير "الماضي".
2. إلى أي مدى حقق البطل أو البطلة في العملين الأدبيين اللذين درستموهما في القسم الثالث من المنهج، حقّق البطل أو حقّقت البطلة حالة من التصالح مع النفس أو من السلام الداخلي في نهاية العمل؟
3. كيف تم تصوير وتحديد دور وسائل الإعلام في العملين اللذين درستموهما في القسم الثالث من المنهج؟ كيف يعكس تصوير وسائل الإعلام على السياق الذي تدور فيه أحداث الأعمال الأدبية؟
4. يلجأ بعض الكتّاب الذكور في تقديم شخصيات نسائية مُبسّطة ذات بُعد واحد في معظم أعمالهم. وأيضاً قد تلجأ بعض الكاتبات من النساء في تصوير شخصيات ذكورية مُبسّطة ذات بُعد واحد ولا تتطور. بالرجوع إلى العملين الأدبيين اللذين درستموهما اكتبوا كيف صور كاتبان أو كاتبتان أو كاتب وكاتبة الجنس الآخر في أعمالهم أو أعمالهم الأدبية.
5. تتخذ الثورة على أي نوع من أنواع السلطة أشكالاً عدّة. بالرجوع إلى العملين اللذين درستموهما في الجزء الثالث من المنهج الدراسي بيّنوا كيف تمّ تناول الثورة على السلطة.
6. تتسم كثير من الأعمال الأدبية بتناول وعرض الأحداث والموضوعات المأساوية الحزينة والكئيبة، ولكنها في نفس الوقت تترك باباً مفتوحاً من الأمل والصدق. بالرجوع إلى العملين الأدبيين اللذين درستموهما في الجزء الثالث من المنهج، علّقوا ووضّحوا كيف تناول الكاتبان لحظات الأمل والصدق في وسط الحزن والكآبة، ووضّحوا أيضاً أثر هذه اللحظات على العمل ككل.